

喬達摩

喬
達
摩

GAUTAMA
The Monthly Magazine

2019/9 SEP
佛陀紀念館館刊 歡迎助印 122

穿越時空千年法寶再現 精彩回顧



主編的話

「人身難得今已得，佛法難聞今已聞」，千年佛經穿越時空，法寶再現就在眼前，讓很多人的心都感動起來，這樣的因緣難遭難遇，展覽雖然只有三個多月，但可以與法相遇，相信留在世人的記憶裡，將是恆長的。

讀佛經者都有很深刻的印象，「無上甚深微妙法，百千萬劫難遭遇；我今見聞得受持，願解如來真實義。」對這首開經偈相當熟悉，想想看，唐朝武則天都有這樣的悟性寫下讓後人容易朗朗讀誦的開經偈，現在有緣人能一睹這百千萬劫佛法的傳承，又是何等的福報！因此，我們也要為這歷史的一刻留下紀錄。

九月，國際博物館協會ICOM年會在日本京都舉行，佛陀紀念館也會推廣最新重量級的展覽「穿越時空法寶再現－佛經寫本與刻本特展」以及「龍門佛光－河南佛教藝術展」，希望讓世界各地的博物館界，再次對佛陀紀念館產生更優質的印象。

如序

目錄

2019/9 SEP 122

星雲大師開示

- 1 信受奉行
- 2 穿越時空千年法寶再現精彩回顧
- 3 國際接軌
- 4 佛教文獻探究－數位時代中的傳統研究方法
- 5 第六屆玄覽論壇 九月於佛館舉辦
- 6 禪悅藝聞
- 7 「和諧之美」展出序
- 8 佛光緣美術館展覽訊息
- 9 素味食堂
- 10 豉豆角炒豆干

創辦人	星雲大師
發行人	心保和尚
主編	如常法師
編輯委員	妙廣法師、如超法師
執行編輯	妙功法師
出版單位	財團法人圓文教基金會
發行單位	佛光山佛陀紀念館 佛光山各別分院
地址	佛光山雲水書坊行動圖書館五十部雲水書車
電話	840 高雄市大樹區佛光山寺 (07) 656-3033分機4045
傳真	(07) 656-5165
電子郵件	bmcmail@ecp.fgs.org.tw
網站	http://www.fgsbmc.org.tw
劃撥帳號	19254842
戶名	財團法人圓文教基金會 (備註欄請註明「贊助喬達摩」)
創刊日期	2013年7月1日
ISSN	2304-3490
發行量	12萬份
封面題字	星雲大師
封面照片	佛光山佛陀紀念館

交通指南

自行開車／ 國道十號→往旗山、大樹交流道下→省道29號右轉→佛陀紀念館→佛光山

大眾運輸／

高雄客運

8009旗北←→佛陀紀念館←→佛光山←→高雄站（06:00-17:15）；8050台南火車站←→佛陀紀念館←→佛光山（06:25-16:45）；8010鳳山←→佛光山←→佛陀紀念館←→旗北（06:05-21:25）

義大客運

8501高鐵左營站←→佛陀紀念館←→佛光山（平日08:15-18:20，假日08:15-20:30）

大樹祈福線（東南客運）

鳳山火車站←→大樹（九曲堂火車站）←→佛陀紀念館←→佛光山（平日10:00-17:00，假日09:00-17:30）
◎佛陀紀念館 佛光山於佛館南側第一候車亭、滿香園、不二門搭乘佛光接駁車

哈佛快線

高鐵左營站←→佛陀紀念館←→佛光山（平日08:45-17:40，假日08:10-18:50 直達車行車30分鐘）



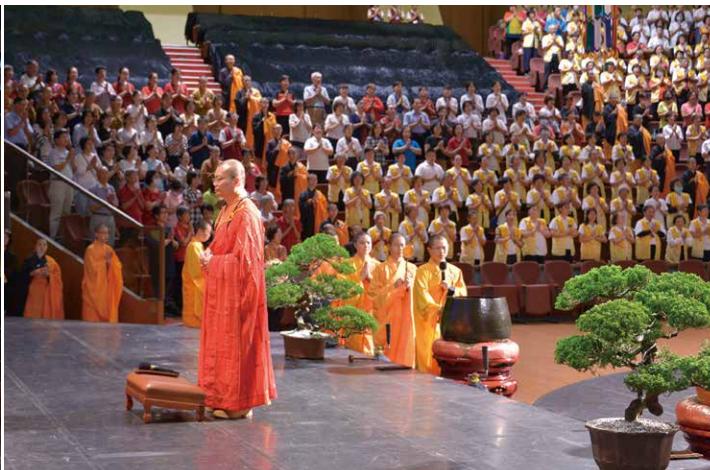
直達車30分鐘
歡迎搭乘



星雲大師開示

信受奉行

◎文／《佛法真義》星雲大師 ◎圖／如輝



信眾參與「穿越時空 法寶再現」活動，提升佛教信仰的力量

在我出家弘法的數十年期間，經常到各地講經；不管講說《法華經》也好，《金剛經》也好，《阿彌陀經》也好，乃至其他的各部經典，經文一開始，幾乎都是以「如是我聞」開頭；到了最後整部經結束的時候，則是說：大眾歡喜踴躍，「信受奉行」！

但是就我多年來講經的經驗來看，我發現一般的信徒，大多只有受持「半部經」。也就是說，他有前面的「如是我聞」，但沒有後面的「信受奉行」，這是一個很大的遺憾。所謂「知行合一」、「行解並重」、「福慧共修」，無論做什麼事情，都是要有始有終、有頭有尾，不能只有一半。

好比，你穿衣服只穿半身；你盥洗只洗一半；你建房子只有半邊；你寫文章只有半篇，這樣能嗎？沒有恆心毅力把一件事情從頭到尾、從始至終完成，都是一種遺憾。

民初楊仁山居士，寫了一部《佛教三字經》，一開頭就說「無始終，無內外，強立名，為法界」。這是從修行的境界來說，當你修行有所證

悟的時候，時間上是無始無終的；空間上也沒裡外、遠近之分。但是當你還在修行的階段，還是要從「有始有終」做起，完成了以後，才能到達「無始無終」；從有內有外，到了修證功力夠的時候，自然就「內外一如」了。

因此，對於聽經聞法，「如是我聞」固然重要；聽聞以後，更要「信受奉行」。所謂「好的開始，是成功的一半」，但後面的圓滿，才更是我們的目的；我們唯有聞法之後，如實的踐行自己的理想、自己的發心、自己的願力，才能有所受益。

只是現在許多信仰宗教的人士，可以說都只想要佛祖、神明賜福給我們，為我們消災增福慧，卻不知道自己要先去力行實踐；你有所付出，才能有所收穫。就好比你不播種，哪裡有收成？你不結緣，哪裡會有好的待遇？所以，無論我們做什麼事情，頭尾要相顧，前後要一致，所謂「全始全終」；能夠「信受奉行」，才是學佛的要務。

（佛光山法堂書記室供稿）



人間佛國

穿越時空千年法寶再現精彩回顧

千言萬語，喜悅交織 合掌的恭敬，奔騰的感動

◎文／節錄人間福報、人間社報導、編輯部 ◎圖／人間社、梁清秩、佛陀紀念館、人間佛教研究院



「穿越時空 法寶再現」開幕的感動

開幕典禮8月9日於佛陀紀念館大覺堂舉行，有佛教學者、文化界、教育界等千餘人參加。此次開幕融和信仰與學術，由佛光山退居和尚心培和尚主法，眾多信眾代表手捧藏經法寶供奉於佛前，心培和尚帶領大眾恭讀佛光山開山星雲大師〈為世界和平祈願文〉。

佛光山開山寮特助暨活動總指導慈惠法師致詞時，轉達星雲大師的祝福。並將此次殊勝難得的大藏經活動，稱為名符其實的「法會」，以法聚會，

分三個部分說明：第一為國家圖書館珍藏的大藏經展覽。第二是由佛光大學佛教學系萬金川院長，邀請各界學者研討有關大藏經的學術研討會。第三是闡述藏經源起、形成及發展之大藏經通俗講座。希望透過活動，讓所有人尤其是佛弟子們，了解經典的形成過程，增加對法寶的信心。

國家圖書館曾淑賢館長致詞說：「這是國圖的經典第一次踏出大門。這些經典完整的保存在國圖的庫房，透過復刻、文創之外，很難讓更多人看到、



活動總指導
慈惠法師



國家圖書館
曾淑賢館長



佛光大學佛教學院
萬金川院長

了解到。佛光山用這麼隆重的開幕式來迎請法寶，這是我的第一個感動。整個籌備過程中，架構的設計、展場的佈置，完整的呈現，都和佛光山的法師們學習非常多，這是給我的第二個感動。在展場，看到很多法師、功德主參觀，這也是讓我非常感動的地方。」

佛光大學佛教學院萬金川院長則表示，很早就希望能夠辦藏經的展覽，今年終於達成藏經展覽、研討會、通俗講座的「三位一體」。如以佛教「勝義諦」、「世俗諦」來比擬，學術研討會是勝義諦，大藏經通俗講座就是「極高明而道中庸」的世俗諦，透過通俗講座，學者對廣大信眾做知識的回

饋，是「財施」與「法施」的交流。經典也是有重量的，「千年經典經歷刀槍水火，終於來到眼前，這是一大事因緣。」

香光尼眾佛學院圖書館館長自行法師在臉書分享，參加「2019佛教藏經國際學術研討會」，目睹別出心裁的開幕式，有極具宗教性的梵唱「法寶讚」，功德主獻供法寶、捻花供佛、為世界和平祈願文等；還有很學術的主題演說，非常精彩。上海師範大學定源法師表示，第一次到佛光山，處處能感受到大師的智慧，譬如以佛法僧三寶連貫起佛光山。開幕式法師們進場時整齊的威儀，非常攝受，整個典禮時間剛好，氣氛莊嚴肅穆，令人感動。

佛教藏經學術研討會 學者說 ······

「佛教藏經國際學術研討會」8月9日至11日在佛光山雲來集展開三天六場議程，由海內外16位知名藏經研究專家，從多種藏經版本，及經典數位、人工智能等13種角度，結合理論與實踐、傳統與現代，梳理藏經形成與演變的過程，讓更多人理解博大精深的法義，穿越時空與法相會。

第一場議程由美國西來大學龍達瑞教授主持，美國亞利桑那大學吳疆教授、韓國大真大學文獻情報學科柳富鉉教授透過文獻、佛光大學佛教學院萬金川院長三位發表人，分別就版式、異文等細密比

對，推測《開寶藏》、《趙城藏》、《高麗初雕藏》和《高麗再雕藏》的源流與繼承，出現熱烈交鋒。

會後，龍達瑞教授表達第一次參加這麼盛大隆重的「藏經研討會議」那麼多人，很感動，只有佛光山才能辦出這種水平。吳疆教授覺得這學術會議，可視為慶祝大藏經在當代的研究成果。「穿越時空 法寶再現」以大藏經為主題，結合學術研討、通俗講座與藏經展覽，是形式創新、精采成功的盛會。



龍達瑞



柳富鉉



萬金川



吳疆



越建東



劉國威



永本法師



滿紀法師



黃繹勳



法幢法師



蔡穗玲



林欣儀



林鎮國



田中賢信

Kenneth K. Tanaka



永崎研宣

Kiyonori Nagasaki



定源法師



洪振洲



賢超法師

第二場議程由佛光山電子大藏經主任永本法師主持，佛光大藏經華嚴藏主編滿紀法師、佛光大學佛教系教授黃繹勳和佛光大學佛教研究中心博士後研究員法幢法師，分別針對《佛光大藏經·入藏目錄》、明代漢月禪師稀見文獻以及清代禪宗典籍的入藏問題等發表相關議題。滿紀法師道出《佛光大藏經》是星雲大師早期參學叢林時的夢想，希望藏經能貼近人們的生活。

第三場議程，由美國亞利桑那大學教授吳疆主持，中山大學副教授越建東、故宮博物院研究員劉國威、美國洛杉磯西來大學教授龍達瑞三位發表者，透過精采的投影片及深厚的學術涵養，引領眾人穿越時光，走進《巴利藏》、《甘珠爾》、《永樂北藏》珍藏古本，一探文字般若。

第四場議程，由政治大學哲學系名譽教授林鎮國主持，日本武藏野大學佛教文化研究所所長田中賢信ケネス（Kenneth K. Tanaka）及人文情報學研究所主席研究員永崎研宣（Kiyonori Nagasaki）分別就《大藏經》英譯與數位化，主講「日本佛教傳道協會英譯大藏經的夢想與事業」、「邁向佛教數位研究的生態系統」。第五、六場議程，有五位學者分別以中、英文發表巴利、藏、漢、英等譯本的藏經研究成果與數位化經驗分享。

經過三天精采熱絡交流，「佛教藏經國際學術研討會」圓滿落幕，與會者認為這場以大藏經研究為主題的盛會，讓他們深受啟發。佛光山開山星雲大師特別在傳燈樓與眾人會面，合影留念。

法寶《佛光大藏經》編纂因緣

「佛教徒要有正信」，活動總指導慈惠法師於佛光山藏經樓接受訪問時，提及此次舉辦大藏經系列活動，是為了讓更多人正確了解佛教的教理，才能建立「正信」的信仰基礎。「佛、法、僧」三寶中，「法寶」很重要，再次讓社會大眾對佛法有正確的理解，就是「法寶再現」所強調的意義。

佛光山開山星雲大師，早在60多年前，就已經開始一本一本整理經典，而佛光山20幾年前成立編藏處，到目前為止，已有第三代年輕的弟子加入編藏行列，有組織、有規模地將《大藏經》分段標點、重新校勘。《佛光大藏經》是佛光山僧團的使命，數位化發展也一直跟隨時代演進。大師曾說：「編藏處是佛光山最令人嚮往的地方，能每天與藏經為伍，實在是幾世修來的福報！」

《佛光大藏經》的編纂因緣，源於大師的慈心悲願，期盼能編出「人人能讀、讀而易解、解而能信、信而易行」的藏經。妙書法師提及大師編藏經歷有「萌芽期、醞釀期、實踐期」。大師12歲在棲霞山出家，曾在藏經樓中看到珍貴的藏經，都是木刻經，沒有標點，沒有分段，很難读懂，心想如何讓藏經可以活用，不要束之高閣，應該要讓佛陀所說的法，走向社會，走向民間，甚至走向世界。《佛光大藏經》「編纂三易」是：讓人易解、易用、易藏，其特色：蒐集歷代經錄所載經、律、論、疏，並分為16大類，其中《圖像藏》、《藝文藏》

是歷代各版經藏未曾收納，因大師深感佛經深具文學、藝術意涵，而指導編輯。《儀誌藏》則收錄歷史上寺院治理僧團的清規、儀軌等。

永本法師表示《佛光大藏經》的編纂，為現代佛教寫歷史、展現佛陀平等的思想、開創佛教現代化的歷程碑、示教利喜、為正法久住世間，傳燈接續。

佛光大學佛教學院萬金川院長長期研究佛經語言學、佛教文學與文化、梵漢藏佛典校勘。他希望藉由這些珍貴的《大藏經》公開展示，讓社會大眾也能重視法寶，獲得親近法寶的機會。萬院長分享，《佛光藏》秉持星雲大師「給人懂」的理念，將藏經通俗化、數位化的過程中，不失嚴格校勘傳統，回想歷代《大藏經》創刻、流傳、保存所歷經的災難，這樣的「幸運」得來實屬不易。

「《佛光大藏經》透過整理、標點、分段，讓人都能受用，那就是法寶最偉大的再現。」滿紀法師說，還有部佛經是大家可以讀懂的，那就是《星雲大師全集》，是現代的大藏經，涵藏三藏十二部的精髓，使用的都是熟悉親切的語言，卻是法味一如。

想了解《佛光大藏經》、七部藏合一隨身碟 請洽——

佛光文化悅讀網<http://fgs.com.tw/index.php>

佛光山文化發行部 07-656-1921轉6666-6669

佛光山佛陀紀念館 四給塔 07-656-3033轉4140





大藏經通俗講座 專家說 ······

「大藏經通俗講座」8月10日至11日於佛光山藏經樓法寶堂舉行，通俗講座四場下來，連同網路直播受益者達28萬7千餘人。

主題一「佛法東來・西行求法」由佛光大學佛教學院萬金川院長主講「佛法東來」，玄奘大學宗教學系教授黃運喜主講「西行求法」。兩位學者學養豐厚，語氣幽默，運用各類圖表，深入淺出讓近千名聽眾迅速明瞭東西交通路線、體認佛法東傳的不易，珍惜現今學佛的環境與資源。黃運喜講「西行求法」，並列舉玄奘、朱士行、法顯等人為西行求法的代表，給予高度評價。

主題二「大藏經的形成」由佛光山開山寮特助暨活動總指導慈惠法師主持，偕同5位與談人，從經典的結集、譯經、抄經、刻經、俗講、變文、經變、信仰等層面，探討卷帙浩瀚的藏經古往今來之路。慈惠法師表示，星雲大師最關心的是佛法如何讓人都懂，所以特別安排通俗講座。說明大藏經又名「一切經」，經由分類整理有三藏十二部，三

藏是「經、律、論」，十二部又稱「十二分教」。無論出家在家，都認為佛陀所說的法就在經典中，經典所在之處，即為有佛。

主題三「大藏經的故事」由佛光山電子大藏經主任永本法師、《佛光大藏經・藝文藏》主編妙書法師介紹佛教傳入中國，為保存佛教典籍的存續，歷經宋、遼、金、元、明、清等流傳，有官刻與私刻，版本20多種。從北宋《開寶藏》、近代《大正藏》、《佛光藏》及《趙城金藏》、《龍藏經》等。每一種藏經製作及編輯，都有動人心弦的故事。永本法師也並分享編藏的心境：「雖然寂寞，時時與真理相伴；雖然無聲，天天與祖師大德相遇…。」

主題四「藏經面面觀」，由佛陀紀念館館長如常法師主持，與談人《佛光大藏經・華嚴藏》主編滿紀法師、國家圖書館漢學研究中心資料服務組編審兼組長張圍東、台灣戲曲專科學校歌仔戲科專業及技術副教授許亞芬，從編藏、館藏以及





歌仔戲，分享信仰與宗教實踐，和經典的文化、學術意義等。

如常法師說明「佛經寫本與刻本特展」正在佛館展出，分為四大部分：「妙法梵音」、「佛海津梁」、「正法寶藏」和「數位科技」，讓大眾走進時空、穿越時空，一覽藏經二千多年的形成和演變。

滿紀法師說，一部佛經的傳抄，不只淨化、感動，甚至震撼人心，如此的穿透力，想必當初寫經、刻經和護經的人都是發大心的修行人，這些經典走過千年的風霜來到面前，依然感動千千萬萬的人。法師每天的工作就是打開佛經，弄懂文意，然後鑲上珍珠瑪瑙—標點符號。有時會以為自己是古籍修復師，將藏經的瑕疵小心修復「還他一個本來面目。」

張圍東說明國圖館藏佛經約400多部，雖不算最完整，但都有每個時期的代表，如《崇寧藏》、《思溪藏》、《趙城金藏》等。有刻本、寫本和拓片等，唐代寫本較多，但傳世的少，宋代後刻本多，分為官刻、私刻。國圖典藏的佛經有寫本、刻本等，可以提供思想史、文學史、民族史、語言學等方面豐富的史料。

大藏經通俗講座回響

宜蘭愛兒園院長 真顥法師

兩天四場的講座，場場精彩，尤其佛光山法師們的分享更是動人心弦，實是修行者的典範！我不斷將直播轉發分享給我所認識的人，希望有更多未能親臨現場的人，也能同沾法益，然後有更多的感動、信心和發願。

新竹法寶寺 蔡福吉

聽過講演解說，此後會更加尊重經本。經本從印度翻山過嶺、橫越古今，傳到現在人的手上，千辛萬苦，得來不易。

中華傳統宗教總會執行秘書 郭銘群

萬教授與黃教授把先賢的取經路線以及高僧人物做一個說明，將他們經歷的千辛萬苦傳達得淋漓盡致。通俗講座的形式沒有學術那麼生硬，這還是我第一次體會到大藏經的整個歷史淵源，走出會場以後，覺得佛光山的每一個地方都非常具有歷史意義。

台北道場 王慶芷

一直以來大藏經對我來說是非常神聖跟神秘，知道它浩瀚如海，聽過講座之後揭開這個面紗，非常高興。能有一個循序漸進的導引，讓我們慢慢一步步走近，窺探藏經的奧義，建構起一點點小概念：什麼叫大藏經。

台南講堂 陳孝芸

永本法師講到很多故事、禪宗公案，還講到整個編纂的過程，過去的經典都是沒有標註符號，讀了也是迷迷糊糊不知道在念什麼，跟著唱誦，但是經過標註符號以後就比較容易了解經典裡面在講什麼。

台中 蔡師姐

需要多少因緣具備，才能看到這些藏經以及聽到藏經的故事，身為一個佛弟子，感觸良多，真是太感動了！我找到信仰的根，那就是佛法。



穿越時空 法寶再現 展覽推薦說

美學大師 蔣勳

經文在廣大的人民當中，發生了這麼大的作用，歷來從手抄一直到印刷，各種版本的佛經，讓它在人間變成一個慈悲的流傳。

佛光山開山寮特助 慈惠法師

民眾參觀「穿越時空法寶再現－佛經寫本與刻本特展」時，要體會佛教的傳承與歷代高僧大德、佛教徒，不惜生命保護法寶，在刀兵、水火的艱辛過程，都是憑藉「信仰的力量」，如雷峰塔藏經；千年石經的雕刻、保存，其誓願力與影響力，遍及人類生活、文化、藝術層面，處處都散發「法寶再現」的特殊意義與生命力。

佛光大學佛教學院 萬金川院長

「橫看成嶺側成峰，遠近高低各不同」，建議民眾把握殊勝因緣，在參觀「穿越時空法寶再現－佛經寫本與刻本特展」時，可從各種文化、歷史的面向多方賞析，尋找屬於自己與「法寶」相遇的驚喜。

高雄市立圖書館館長 潘政儀

「很震撼！」看到藏於雷峰塔下有千年以上歷史的《一切如來心秘密全身舍利寶篋印陀羅尼經》等眾多經典。想到法寶的背後有許多無名英雄的護持，許多珍貴經典，早已在刀槍水火動亂中消逝，它們的保存是一大奇蹟，如今呈現在世人面前，更為內心帶來深刻的觸動。

人間衛視國寶檔案主持人 戴忠仁

南北朝敦煌古寫經《摩訶般若波羅蜜放光經》很有意思，而且還與《西遊記》的故事有關聯，稗官野史固然令人著迷，但透過此次機會也可研究正史，許多地方可以因此恍然大悟。

台北道場 薛政芳

難得看到這麼多古代大德辛苦的留下來的經文，我們更要珍惜，每個佛教徒都應該來看。此次讓我更深刻的感受，到，很慶幸我這一生能跟隨星雲大師，跟一群有智慧的法師學佛、深入經藏。

佛教文獻探究—數位時代中的傳統研究方法

Exploration of Buddhist Texts: Traditional Methods in a Digital World

◎文／路易斯·蘭卡斯特教授 Dr Lewis Lancaster ◎圖／佛館新聞室 Buddha Museum Editorial Team
◎整理／佛館國際組 Buddha Museum International Affairs Team



Dr Lancaster giving a keynote speech on the Exploration of Buddhist Texts

「穿越時空・法寶再現」開幕式8月9日於佛陀紀念館大覺堂舉行，特別邀請美國加州大學柏克萊分校榮譽教授路易斯·蘭卡斯特教授進行主題演說「佛教文獻探究--數位時代中的傳統研究方法」。教授是當代佛教經典數位化、電子文化地圖的開創者。

專題演說中，教授分享佛教大藏經的研究反映了電子科技所帶來的電腦發展以及社會議題。現今面臨的挑戰是如何最好的運用所蒐集的資料。讀者收到的信息是基於搜索詞和搜索引擎的功能。我們需要研究這些典籍跟經典的思想連結，使之成為完整的文本。繫著經典中很重要的關連是歷史與人類互動中的社會與文化特徵。

此外，教授目前進行的另一項計畫是「海線佛教地圖集」，邀請到洛桑聯邦理工學院Sarah Kenderdine教授以及香港城市大學邵志飛教授，透過70逾張佛教聖地的圖像建構虛擬3D地圖。預定2020年四月於佛館推出海線佛教地圖集相關展覽，呈現全新的佛教史觀。

The Opening Ceremony of Timeless Dharma Treasures Reappearing was held at the Great Enlightenment Auditorium of the Buddha Museum on the 9th of August. Dr Lewis Lancaster, Professor Emeritus of the University of California, Berkeley, was invited to give a keynote speech on the Exploration of Buddhist Texts: Traditional Methods in a Digital World. Dr Lancaster is not only the forerunner of Buddhist Canon digitalization, he is also the founder of Electronic Cultural Atlas Initiative (ECAI).



The keynote speech held at the Great Enlightenment Auditorium



According to the Dr Lancaster, the research of the Buddhist canons reflects the computer developments and social issues brought about by digital technology. People are challenged to find out the best use of the collected content as well as applications of it. What readers receive is based on the search words and the functionality of the search engine. This large collection of texts requires some form of study that recognizes the “glue” or the “thread” that bind the ideas between the texts in order to present the completeness of a “text”. A significant part of the “glue” or the “thread” is the social and cultural features of history and human encounter with others.

Another project of Dr Lancaster is the Atlas of Maritime Buddhism, supported by his partners Sarah Kenderdine from the Polytechnic Institute in Lausanne and Jeffrey Shaw from City University of Hong Kong. Together they constructed virtual reality based on the Atlas with 3-D images at nearly 70 sites. An installation and exhibition of the Atlas will be starting in April 2020 at the Buddha Museum to present a new look at Buddhist history.

Buddha Museum International Affairs Team

Tel: +886-7-656-3033 ext.4137

URL: www.fgsbmc.org.tw/en

Email: fgsbmc-intl@ecp.fgs.org.tw

Newsletter: foguangpedia.org/?p=85

Facebook: fb.me/fgsbuddhamuseum

Twitter: twitter.com/fgsbuddhamuseum

第六屆玄覽論壇 九月於佛館舉辦

緣起

2012年10月，國家圖書館與南京圖書館因具有歷史同源之誼，共同商定以「玄覽」為名，在南京舉辦「海峽兩岸玄覽堂珍籍合璧展」，成功為提升兩岸圖書館閱讀與科普知識風氣牽繫合作橋樑。並自2014年起，「玄覽論壇」在兩岸同源館輪流舉辦，每屆皆邀請兩岸各級各類圖書館館長及知名學者與會，已成為兩岸最高層次圖書館界學術交流論壇，如今更成為海峽兩岸的文化盛事。

主題「金針度人：活化古學・提煉新知」

「玄覽論壇」以傳揚中華文化為初衷，期望透過議題的互動討論以及海峽兩岸圖書館界的業務經驗分享，互助共榮，齊力提升公眾閱讀素養，進而加強兩岸文化交流合作，共同弘揚中華文

化，促進心靈契合，讓中華文化展現出永久魅力和時代風采。

延續過去五屆論壇締造的佳績，第六屆「玄覽論壇」主題為「金針度人：活化古學・提煉新知」，子題包含：（一）經典整理與詮釋。（二）古籍活化與傳布。（三）知識整理與萃取。（四）新知推廣與傳布。希望藉由兩岸圖書館與人文學界的合作，活化古學，傳布新知，促進社會的幸福共好。

主辦單位：國家圖書館、南京圖書館、

財團法人佛光山文教基金會

協辦單位：佛光山佛陀紀念館、高雄市立圖書館

論壇時間：108年9月25日（三）至9月26日（四）

論壇會場：佛光山佛陀紀念館9樓國際會議廳

敬請關注佛館官網最新訊息：www.fgsbmc.org.tw

古物新創

穿過時光隧道，進入佛教聖物的歷史之旅
發揮設計專長，開創千年古物的文創商品

第二屆 佛教地宮

文創商品設計競賽

2019

徵件
11月8日
截止

2nd Buddhist Underground Palace
Product Design Competition

競賽內容 以佛陀紀念館常設展「佛教地宮還原」之十件展品為主題和發想

參賽資格 大專院校(含)以上之在校學生個人或團體參與本競賽-不限國籍

報名時間 即日起至2019年11月8日(五)止

洽詢電話 07-6563033 分機4119 李小姐

主辦單位 財團法人間文教基金會、佛光山佛陀紀念館、佛光大學

活動總獎金高達 NT.

280,000

首	獎：獎狀乙紙、獎金新台幣 100,000元
貳	獎：獎狀乙紙、獎金新台幣 70,000元
參	獎：獎狀乙紙、獎金新台幣 40,000元
肆	獎：獎狀乙紙、獎金新台幣 30,000元
創意優選	獎狀乙紙、獎金新台幣 5,000元(8名)



掃我下載簡章 掃我觀看活動





「和諧之美」展出序

◎文／佛光山住持 心保和尚 ◎圖／佛光緣美術館總館

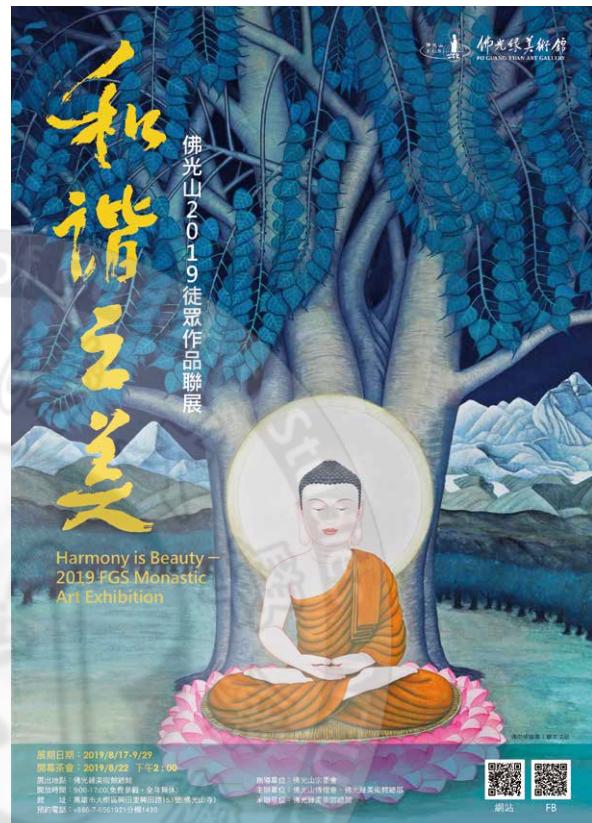
佛光山一年一度的徒眾作品聯展，本次共收到179人476件作品，是歷年來人數與件數最多的一次。審查委員，除為我們選出每一類的前三名，也選出各類優選與佳作，今年總共有224件作品參與展出。從收件的踴躍程度，即可看出對創作越來越有心得，也越來越有信心，是一件值得歡喜的事。

除了人數與件數超越以往，評審委員一致表示，今年的創作內容無論在題材與媒材乃至技法上都更勝以往。其中繪畫類第一名作品〈佛陀成道圖〉，委員給予非常高的評價，甚至有藝術家看到後表示是他看過最好的佛畫作品；書法類第一名的〈大寶積經〉全篇字字工整，每一筆都可看到書者的恭敬與修持的定力，也讓委員深受感動。這些讚譽對徒眾來說都是一種鼓勵與肯定，也感謝委員對家師星雲大師「以文化弘揚佛法」的愛護與支持。

大師說人我無爭是世間最美的事。佛光山是在僧信二眾的努力下，所打造的佛國淨土。因此「和諧之美」就是佛光山之美。歡迎大家蒞臨參觀！

This year's annual FoGuang Shan Monastic Art Exhibition received a record high of 476 submissions from a total of 179 participants. The panel of judges were asked to select the top three works from each category as well as awards for quality works and honorable mentions. A total of 224 artworks are displayed at this year's art exhibition. From the high enthusiasm shown in entry submissions, it can be said that the FoGuang Shan monastics have grown in creativity and are more confident in artistic expression. This is, indeed, a happy event for us.

Other than the record-breaking number of entries and item of works submitted, the panel of judges reached a uniform consensus that the quality of art, usage of media, and technique have all exceeded past standards. The artwork which won the highest honor in the drawing category, "The Buddha's Enlightenment," received very high accolades from the board members. One of the judges acclaimed it as the best Buddhist drawing he has ever seen. The board members were also deeply moved



by "The Great Treasures Collection Sutra," the highest winner in the calligraphy category, where every character was carefully and neatly written that one is able to observe the artist's reverence and spiritual life from each stroke. These praises all serve to encourage and provide recognition to the artists. I would like to extend my appreciation to the board members on the judging panel for all their cherishment and support on the principle initiated by Venerable Master Hsing Yun: Propagating Dharma through Culture.

In the words of Venerable Master, harmony is the most beautiful thing in the world. FoGuang Shan is Buddha's Pure Land on Earth created by the effort of lay and monastic practitioners. Therefore, "Harmony is Beauty" is also FoGuang Shan's beauty. We welcome all of you to visit the exhibition!

自由自在—高雄楠特學校原生藝術展

走入展場，就如同走進一段奇妙的旅程，憑藉身心障礙學生的手眼及獨特的觀察方式，為我們每一個人開啟一扇窗口，引領大家走入一個不曾到過的時空，感受另一種生命的境界，同時也透過這個窗口，反觀每一位身心障礙學生獨特的内心世界，去感受了解學生在創作時，是如何觀察與體會生活中週遭的事物，進而瞭解與欣賞學生，天真樸實又充滿人性光輝的心境，所營造出來的特有創意。歡迎蒞臨欣賞原生藝術獨特的作品。

展期：即日起至9/15

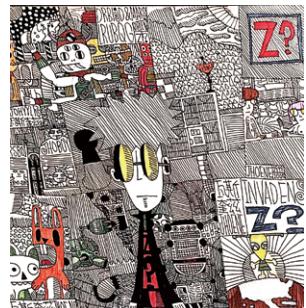
時間：10:00-18:00 免費參觀 (週一休館)

地點：佛光山屏東講堂/佛光緣美術館屏東館 (童幻星空兒童創意坊)

地址：屏東市建華三街46號3樓

電話：+866-8-755-8003 轉300/301

網址：<http://fgsarts.webgo.com.tw/z26.php>



「相・非相」施炳煌創作個展

本次創作主題「相・非相」係引用金剛經文，在此「相」意指物象的外貌、形相、狀態、造形…等，以表現物象的造形、比例、色彩、明暗、遠近…等繪畫要素為主。「非相」在佛學裡是指相的空性，意指不要執著於形相，是要把相觀想化成空無，這是「心」的作用。此類畫作泛指抽象作品，觀賞此類作品，需以「心眼」觀想超越形相的辨識，在自由自在的聯想情境中，從畫面尋得對比、強弱、統一、比例、調和…等美的形式，以獲得心靈的美感喜悅。

展期：2019/9/13-10/27

時間：10:00-20:00 免費參觀 (週一休館)

地點：佛光山南台別院/佛光緣美術館台南館

地址：臺南市永華路二段161號5樓

電話：+886-6-2932-777轉1108

網址：<http://nantai.fgs.org.tw/Front/Default.aspx>

生生不息—林宣余膠彩創作個展

藝術家以生活的故事和經驗累積創作，同時也是反映所有人的所經歷的共同故事；本次策展中，在人物系列的表現裏，注重人性內在深沉的精神層面探討，將每件作品的故事意義表現其中，並將人物的形體美學呈現出個人的繪畫符號！

教育推廣：9/7 (六) 14:00 如意扇子岩彩畫體驗

展期：即日起至9/22

時間：10:00-19:00 免費參觀 (週一休館)

地點：佛光山惠中寺/佛光緣美術館台中館

地址：台中市南屯區惠中路三段65號

電話：+886-4-2252-0375

網址：<http://fgsarts.fgs.org.tw/taiwan/taichung>



「大自然的映照」銅線藝術展

紐西蘭籍素人藝術家 Leonore Ashby，以純手工銅線製作袖珍藝術品，其細膩的手工備受讚賞。她在2008年參訪紐西蘭二館時，無意間在路上看到一條銅絲，於是動起了銅絲藝術創作的念頭。喜歡大自然的Leonore，以大自然景物作為創作主題，之後還研發出以生活為題材的藝術品。她用一雙巧手將細如絲的銅線編織成小巧的物品如葉子、樹、昆蟲、衣物、錢包、手套、鞋子、人物，還有主題系列故事，相當細緻精巧。

展期：即日起至9/28

時間：09:00-16:00 免費參觀 (週一休館)

地點：紐西蘭南島佛光山/佛光緣美術館紐西蘭二館

地址：2 Harakeke Street,Riccarton, Christchurch, New Zealand

電話：+64-3-3416+276

網址：<http://fgs.org.nz>



佛光緣美術館各館展訊，請上網查詢<http://fgsarts.fgs.org.tw/>

星雲大師最新著作

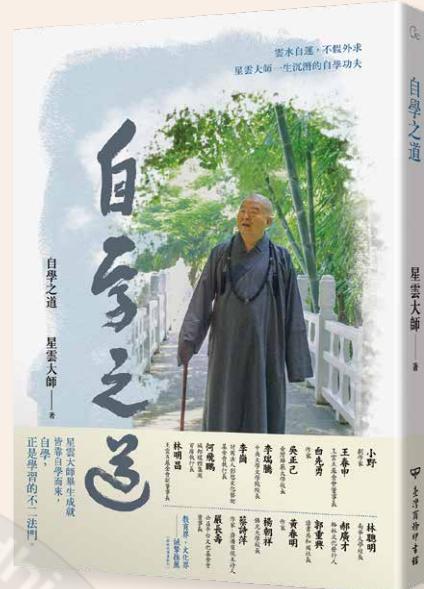
臺灣商務印書館出版

自學之道

自學是孔子的教學，所謂「學而時習之，不亦說乎？」自覺是佛陀的教法，所謂「自覺、覺他、覺行圓滿」。也是這些自學、自覺的經驗，成就了現在我的行事、我的思想、我的觀念、我的做人處事、我的舉一反三、我的理事圓融、我的僧信平等，甚至對於佛法妙理的體會，讓我的一生都感到非常受用。

——星雲大師

全書蒐羅星雲大師一生從少年苦學、青年勤學、中年廣學，到老年睿學的歷程，完整分享了大師一生的自學功夫。乃至闡明大師一生推己及人，以自覺覺他的精神，教學、勸學、興學、辦學的理念，也在書中呈現。



請購洽詢

佛光山文化發行部 07-656-1921轉6666-6669

《自學之道》甫出版，即獲佛光山叢林學院校友的熱烈分享，主動推廣，並邀請有緣人共同贊助，芳名如下：

200本/台南淨修禪院、紀李水雲、吳純媛、黃進義，100本/陳禎雄，70本/釋會晰，50本/賴冠州，20本/釋見慧，15本/釋會祥、盧張錦鳳、吳珠淵，10本/釋會淳、黃美珍、邱添丁、陳坤榮、陳坤源、釋智妙、蘇文瑤、吳祐、林玉玲、梁邦統、方錦馨，5本/魏玉琴、王郁雅、郭玉蘭、熊鳳英、顏雲騰、魏錦梅、王燕玉、陳黃秀華、黃秋奇，以上一併致謝。

【素味食堂】

豇豆角炒豆干

◎文／圖 佛光山滴水坊總部

材料

酸豇豆300g、豆干300g、紅辣椒2-3條、沙拉油2大匙、香油1大匙、二砂糖1/2大匙、醬油膏1大匙

做法

1. 酸豇豆、紅辣椒分別切成0.7公分丁狀。
2. 豆干切成0.7公分丁狀，泡水備用。
3. 熱鍋加入沙拉油潤鍋，將豆干丁濾除水份後放入炒透呈金黃色（略為膨脹）
4. 加入香油、酸豇豆、紅辣椒、二砂糖同炒入味，最後淋上醬油膏充份炒香即可。



Tips

豇豆角爽脆口，搭配軟嫩豆干口感豐富有趣，作為下飯小菜或夾饅頭燒餅都非常美味。

功德芳名錄

佛光山佛陀紀念館以文化教育，淨化人心，免費開放參觀，是一處屬於大家的美好園地。為維護館內各種常設之管理、服務以及人事之相關支用，歡迎十方大眾贊助結緣。因為有您的護持，讓佛光永普照、法水永流長。

為了感謝護持委員，將於每月第一個週六下午13:30，於佛光山佛陀紀念館金佛殿舉行「為佛館護持委員消災祈福法會」，歡迎參加。

護持委員芳名：

榮譽委員/榮譽委員/台北：吳凌闔家、李素梅、辜懷如、賴維正、李美秀、張愛麗、黃書瑋、林謝罕見、廖阮美年、吳桃、王素蓉、陳永泰、袁蕙華、震旦集團、陳鄭秀子、薛政芳、戴亦辰、黃彩鳳、林世堂、李訓欽、張洪本、馮美珍、張能耀、陳冠霖、謝炎盛、廖阮美年、好帝一食品有限公司、葉嵒妤、蕭玉枝、白克儀，宜蘭：釋O顥、弘慈學苑、釋理元、劉美杏、釋禪明、釋達觀、釋慧旭，桃園：陳善仕，苗栗：周陰、白惠明、林依潔，台中：張清森，彰化：薛淑貞、賴義明、賴國津、薛雲英、周學文，南投：劉陳溢，台南：周為霖、周懷恩、劉招明、陳秋琴、黃淑美、蘇國課、蘇妙景、鍾承築、鍾沛錡、鍾進生、冠美科技有限公司、陳立人，高雄：張歐淑滿、張德盛、蘇成達、陳曾四欣、王士潔、陳和順、戚品淑、江陳喜美、洪江烏為、吳陳玉梯、張信樵、黃清山、吳宗國、黃美玉、顏壽山、白美香、張淑娟、周顯榮、李采蘋、彭程、彭道明，屏東：李炳烈，香港：蔡蝴蝶、陳捷中、胡和建、陳漢斌、韓玉儀、麥伯良、張麗英、香港佛香講堂、李卓儒、張秀娟，大陸：當代控股集團、杜明峰、杜春江，墨爾本：余文傑、張麗施、鄺淑玲，印尼：印尼佛光寺，美國：國際佛光會舊金山協會，越南：斐猛張、黎鴻泰

佛委員/基隆：張俊欽，台北：賴世彬、吳雨珉、賴玉婷、林俊仲

法委員/台北：陳惠芳、賴彥愷、林敬柏、賴彥安、林敬倫，高雄：邱秀理，香港：陳銘潤、陳銘源、陳銘彩、陳翰霖，美國：美國佛光寺信眾

僧委員/台北：洪邱花、蕭玉守，台中：逢甲大學水利系，台南：劉宗澤、楊子瑩、劉宗澧，高雄：林秋華，大陸：王泰運

信委員/基隆：陳亭蓉，台北：梁友英、吳胡絨、杜慶章、王識鈞、許家耀，桃園：蔡文麗、李福珺，新竹：王士奇，台中：蔡長輝，彰化：林依君，雲林：蔡明達、蔡明芳，台南：王美玉、蔡嘉容、林家正、林嘉彥、王穎鈞，高雄：陳慧芳、謝委宸、陳玉蓮、鄭夢雄、鄭吳華、鄭惠美、吳家謙、任湘秦、董紫芳、張茗喬、呂文，屏東：王妙瓊、華鴻隆，連江：陳玉炎、林俊惠，人間文教：吳蘭蘊、黃淑雯、林宏德，香港：謝莉玲、黃耀緯、林翠儀、黃芷喧、譚麗明，紐西蘭：李桂鳳

(芳名錄接續16頁→)

郵 政 劃 撥 儲 金 存 款 單									
收 款 帳 號	1	9	2	5	4	8	4	2	金額 (阿拉伯 數字)
98-04-43-04	金	億	仟	萬	仟	萬	仟	佰	元
通訊欄(限與本次存款有關事項)	收 款 戶 名	財團法人 人間文教基金會							
<input type="checkbox"/> 護持佛光山佛陀紀念館	寄 款 人	<input type="checkbox"/> 他人存款		<input type="checkbox"/> 本戶存款		收款帳號戶名			
<input type="checkbox"/> 贊助《喬達摩》 助印工本費每本20元	姓 名			經辦局收據					
<input type="checkbox"/> 贊助佛教美術小叢書 助印工本費每本30元	地 址	□□□-□□							
	電 話			主管：		存款金額			
虛線內備供機器印錄用請勿填寫									
經辦局收據									

隨喜/基隆：李義珍，台北：楊惠珊、吳鳳娥、謝美娟、蘇麗貞、王乙誠、張麗雪、呂伊美、馬沛妤、曾梅蘭，宜蘭：廖秀香，桃園：王政南、王鵬豪、姚桂芬、王敏蓉、王佑全、黃(王麗)瑛，新竹：鄭秀美，台東：游阿美，台中：陳晶善、莊玉華、洪喬茵、焦有薇、趙惠齡，雲林：陳淑芳、吳永欽，嘉義：張插、陳秋月，台南：陳信宏、翁振榮、慧慈寺、王嘉祥、潘星周、光華文理補習班、鄭信榕、蔡瀛賦，高雄：釋永參、邱昱群、涂曾賢妹、顏竹、顏子鈞、邱美華、楊惟強、楊哲宇、楊叔樵、翁惠珍、金崇慧、葉美惠、邱美玲、薛麗容、施志雄、蕭秀雲、釋圓順、曾素蘭、劉奕佑、劉羽甄、黃達治、陳證尹、李威寬、陳國宏、陳柏亨、洪振方、黃玉枝、洪贊勛、余晨睿，屏東：莊耀全、林美英、鍾勝凱、楊鄭盒、林盈秀、歐清涼、歐勇男、林秀琴、王鄭玉蘭、余玉英、黃清和，人間文教：三寶弟子，大陸：張強，香港：林華國

《喬達摩》助印芳名：

300本/黃惠伶，250本/慧慈寺，150本/有融法師，120本/曾梅蘭，100本/王美玉、蔡良文、賴維正、李美秀、賴世彬、吳雨珉、賴彥愷、賴彥安、賴玉婷、林俊仲、林敬柏、林敬倫，60本/梁友英，50本/郭淑美、李金發、吳鳳娥、吳炳淵、釋依初、王乙誠，30本/施法杏、江松濱、沈玉蘭，27本/三寶弟子，25本/王韋勝、王懿萱、王俊凱、蔡祐珊、戴于捷、戴渝蓁、呂學禮、黃嬌涵、柯志鴻、趙其冬、三寶弟子、陳雅玲、詹彭秀子、姜劍樂、黃嬌涵、陳宇光，20本/皮湘玲，16本/藍勝騏、黃湘雅，15本/張露、陳麗霞、釋如梵，12本/陳莊蕊妹、陳玉珍、彭玉嬌，10本/李信義、林麗雪、李之湘、李心可、李國丞、吳珍青、蔡淑華、任耿良、吳育青、任湘秦、劉賢臣、郭孟月、劉原廷、高瑞芳、黃文學、黃增榮、林文彪、蘇沛然，7本/陳家鉉、陳品綺，6本/游經寶，5本/林素珠，1本/陳昭蓉、陳王秀琴、陳福萬、陳品斐、陳建宏、陳科樺、陳建逸

佛教美術小叢書助印芳名：

666本/賴維正，200本/黃惠伶，166本/慧慈寺，100本/釋有融，80本/曾梅蘭，67本/李信義、王美玉、蔡良文，40本/梁友英，33本/王韋勝、王俊凱、戴居瑞、郭淑美、李金發、吳鳳娥、無名氏、吳炳淵、釋依初、王乙誠、蔡淑華，20本/施法杏、江松濱、沈玉蘭、劉賢臣，18本/三寶弟子，16本/陳莊蕊妹、三寶弟子、呂學禮、黃嬌涵、柯志鴻、趙其冬、陳雅玲、詹彭秀子、姜劍樂、黃嬌涵、陳宇光、三寶弟子，13本/皮湘玲，10本/藍勝騏、黃湘雅、張露、陳麗霞、陳家鉉、釋如梵、三寶弟子，8本/彭玉嬌、陳昭蓉，6本/黃文學、高瑞芳、黃增榮、林文彪、蘇沛然、三寶弟子，4本/游經寶，3本/林素珠

若不同意佛光山寺派下單位蒐集、處理或利用本人個人資料，寄送活動通啟或相關訊息給您，請以書面告知本單位。

【劃撥帳號】戶名：財團法人民間文教基金會

帳號：19254842 請於通訊欄中註明：護持佛陀紀念館或贊助喬達摩、功德芳名、聯絡電話與地址

郵政劃撥存款收據 注意事項

- 一、本收據請妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向任一郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名地址各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、本存款單金額之幣別為新臺幣，每筆存款至少須在新臺幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。
- 九、所託收之票據於運送途中，若發生票據被盜、遺失或滅失時，同意授權由郵局或付款行代理本人辦理掛失止付及聲請公示催告、除權判決等事宜。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收
本聯由儲匯處存查、保管五年。

2019國際書展暨 蔬食博覽會

2019 Fo Guang Shan Buddha Museum
International Book Fair and Vegetarian Expo

11.8 Fri. — 11.17 Sun.

動物藝想

故宮新媒體暨藝術展

ANiMAL

佛陀紀念館 本館第四展廳

佛館動起來 AR嶄新呈現

掌上導覽

佛陀紀念館 園區

名家講座

佛陀紀念館 禮敬大廳五觀堂

美力台灣3D電影及 AR實境體驗

佛陀紀念館 雙閣樓三樓

千人抄經・茶禪

法寶再現 抄經祈福

佛陀紀念館 大佛平台/菩提廣場

指導單位：教育部

主辦單位：國立故宮博物院、高雄市政府、財團法人仁人間文教基金會、人間福報社

協辦單位：高雄市政府教育局、屏東縣政府教育處、財團法人佛光山文教基金會、財團法人佛光山慈悲社會福利基金會、

社團法人中華福報生活推廣協會、香雲國際股份有限公司、滴水坊股份有限公司、人間衛視。

詳細資訊請上佛陀紀念館網站 <http://www.fgsbmc.org.tw> 或洽 (07) 656-3033#4002~4003

中華郵政鳳山郵局雜字
第0039號執照為雜誌交寄

ISSN 2304-3490



9 772304 349000

Scan
me



佛館Line@



佛館網頁



佛館微信



訂閱喬達摩電子報



國內
郵資已付

鳳山郵局許可證
鳳山字第659號

雜誌

敬告：為響應地球環保，鼓勵讀者取消紙本，本刊自98期起連續四期普查未收到回覆者已延長寄贈。
105期起，未收到紙本者請至佛館官網閱讀網頁版或電子書，不勝為感！歡迎掃瞄QRCode訂閱喬達摩
電子報，可獲得佛陀紀念館最新活動訊息。洽詢電話：(07)656-3033轉4044

說唱古今軼事 全仗三弦琵琶

紅樓夢、西遊記、三國演義、水滸傳

扮演生旦淨丑 單著旗袍長衫

一次聽完古典小說名著

江南好聲音 評彈明星同台獻聲

盛小雲與蘇州市評彈團

天韻雲間

評彈經典書會 9/18 三 15:00

線上報名



歡迎加入佛陀紀念館
WeChat、Facebook、Line
(其一)即可獲得公益票券2張
Follow us on LINE, Facebook or WeChat to
receive two free tickets to the performance.



Line



Facebook



Wechat

《蘇州評彈經典專場》
高雄佛光山佛陀紀念館大覺堂